

POLICY DI RAINFOREST ALLIANCE:

Tempistiche modificate per la transizione e i cicli di certificazione completi nell'ambito del Programma di certificazione 2020 di Rainforest Alliance

Documento SA-P-GA-17

Versione 1.2

Italiano

Vincolante dal 1° luglio 2022

La presente traduzione è stata pubblicata il 1° luglio 2022

The logo is a large, stylized outline of a hand with five fingers, rendered in a light pink color. It is positioned in the background, behind the text.

**RAINFOREST
ALLIANCE**



Rainforest Alliance sta creando un mondo più sostenibile utilizzando le forze della società e del mercato per proteggere la natura e migliorare la vita degli agricoltori e delle comunità forestali.

Nome del documento		Codice documento:	Versione:	Lingua:
Policy: Tempistiche modificate per la transizione e i cicli di certificazione completi nell'ambito del Programma di certificazione 2020 di Rainforest Alliance		SA-P-GA-17	V1.2	IT
Data della prima pubblicazione	Data di revisione:	Valido dal:	Scadenza	
21 marzo 2022	-	21 marzo 2022	31 dicembre 2023	
Collegato a				
SA-P-GA-11 Policy sulla risoluzione a distanza delle non conformità SA-P-GA-8 Policy sulle modifiche alle regole di certificazione e audit per gli audit nell'anno della transizione SA-R-GA-2 Regole di transizione di Rainforest Alliance 2020				
Sostituisce				
SA-P-GA-17-V1.1 Policy: Tempistiche modificate per la transizione e i cicli di certificazione completi nell'ambito del Programma di certificazione 2020 di Rainforest Alliance				
Valido per				
Tutti i titolari di certificati				

Le politiche sono vincolanti. Le politiche integrano e/o sostituiscono le regole o i requisiti correlati per le parti a cui sono applicabili.

Volete saperne di più?

Per maggiori informazioni su Rainforest Alliance, visitare il sito www.rainforest-alliance.org, contattare info@ra.org o contattare l'ufficio Rainforest Alliance di Amsterdam, all'indirizzo De Ruijterkade 6, 1013AA Amsterdam, Paesi Bassi.

Esclusione di responsabilità per la traduzione

Per chiarire eventuali dubbi sull'esatto significato delle informazioni contenute nella traduzione, si prega di fare riferimento alla versione ufficiale in inglese. Eventuali discrepanze o differenze di significato dovute alla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto ai fini dell'audit o della certificazione.

Qualunque utilizzo, tra cui la riproduzione, la modifica, la distribuzione o la ripubblicazione del contenuto del presente documento senza il previo consenso di Rainforest Alliance è strettamente vietato.



MODIFICHE PRINCIPALI

Panoramica degli adattamenti principali in questo documento SA-P-GA-17-V1.2, pubblicato il 1° luglio 2022, rispetto alla versione precedente SA-P-G-17-V1.1, pubblicata il 6 maggio 2022

Sezione	Modifica
Sezione 2.	Correzione nella Clausola 22: Tutti gli audit per i titolari di certificati agricoli che hanno luogo prima del 1° luglio 2023 saranno considerati Audit di transizione. Solo per i titolari di certificati nel settore delle banane, tale data è il 1° gennaio 2024.
Sezione 2.	Aggiunto: Clausola 2.9, per i titolari di certificati agricoli: Se il piano di azioni correttive prende in considerazione le non conformità relative ai requisiti di tracciabilità (capitolo 2) e/o responsabilità condivisa (capitolo 3), tale piano deve includere misure per correggere la non conformità retroattivamente alla data in cui il contratto per l'esecuzione dell'audit è stato firmato con l'ente di certificazione o il 1° luglio 2021 (a seconda di quale condizione si verifichi per prima), nonché misure per garantire la conformità in futuro.
Sezione 2.	Aggiunto: Clausola 2.12, per i titolari di certificati agricoli: I secondi audit di transizione saranno incentrati su: a) Verifica dei progressi nell'implementazione di eventuali piani d'azione per risolvere le cause scatenanti e chiudere le non conformità aperte b) Argomenti specifici ad alto rischio in ogni coltura, paese o regione, come identificato nel Modulo di domanda di certificazione (CAF) dall'ente di certificazione
Sezione 2	Aggiunto: Clausola 2.13, per i titolari di certificati agricoli: Se, concentrandosi sui due punti indicati alla clausola 2.12, la durata dell'audit dovesse risultare inferiore alla stima relativa all'audit indicata nel CAF, l'ente di certificazione dovrà registrare una deviazione e pianificare il tempo dell'audit in base alla clausola 2.12.
Sezione 4.	Aggiunto: Clausola 4.7, per i titolari di certificati della filiera: Per gli audit di transizione e gli audit nel 1° anno dell'intero ciclo di certificazione iniziato prima del 1° luglio 2023, i titolari di certificati della filiera possono chiudere le non conformità che richiedono soluzioni a lungo termine per affrontare le cause scatenanti con un piano d'azione, a condizione che le azioni siano state avviate entro il periodo di 10 settimane per la chiusura delle NC ¹ . La verifica della chiusura di queste non conformità sarà effettuata durante l'audit di sorveglianza del 2° anno. Se non è richiesto un audit di sorveglianza (vedere la tabella seguente), è necessario un audit aggiuntivo per chiudere le non conformità entro 12 mesi dal primo audit di certificazione, se possibile attraverso controlli a distanza.
Sezione 4.	Aggiunto: Clausola 4.8, per i titolari di certificati della filiera: Se il piano di azioni correttive prende in considerazione le non conformità relative ai requisiti di tracciabilità (capitolo 2) e/o responsabilità condivisa (capitolo 3), tale piano deve includere misure per correggere la non conformità retroattivamente alla data in cui il contratto per l'esecuzione dell'audit è stato firmato con l'ente di certificazione o la data del primo acquisto dei volumi certificati 2020 (a seconda di quale condizione si verifichi per prima), nonché misure per garantire la conformità in futuro.



INDICE

Introduzione.....	5
1. Panoramica delle tempistiche riviste.....	6
2. Data di attuazione del ciclo di certificazione completo: titolari di certificati agricoli – 1° luglio 2023	6
3. Tempistiche per l'esecuzione dei primi audit di transizione da parte dei titolari di certificati agricoli	8
4. Data di attuazione del ciclo di certificazione completo: Titolari di certificati della filiera – 1° luglio 2022.....	8
5. Adattamenti delle definizioni e applicabilità dei requisiti standard	10
5.1 Definizione di piccole e grandi aziende agricole.....	10
5.2 Requisiti per le piccole aziende agricole con una media di cinque o più lavoratori	10



INTRODUZIONE

Il 1° luglio 2021, Rainforest Alliance ha introdotto il suo Programma di certificazione basato sullo Standard di agricoltura sostenibile 2020 al fine di promuovere un cambiamento trasformativo a livello di pratiche agricole sostenibili e approvvigionamento responsabile delle materie prime. Per sostenere i titolari di certificati che hanno effettuato la transizione dai Programmi di certificazione UTZ e Rainforest Alliance 2017, Rainforest Alliance ha concesso un anno di transizione ai fini dell'implementazione. Durante questo periodo sono state applicate diverse misure per facilitare l'attuazione del nuovo programma da parte dei titolari di certificati esistenti e nuovi nel corso del primo anno.

Per i titolari di certificati agricoli, queste misure includono l'obbligo di soddisfare unicamente i requisiti fondamentali dello standard e la modifica delle norme di certificazione e audit per ridurre la documentazione da presentare prima di un audit. Inoltre, fare in modo che eventuali non conformità (NC) che richiedono soluzioni a lungo termine per affrontare le cause scatenanti vengano chiuse attraverso un piano d'azione che va oltre il periodo di 10 settimane previsto per la chiusura delle NC, a condizione che le azioni siano state avviate durante il periodo di 10 settimane.

Per i titolari di certificati della filiera, queste misure prevedono che tutti gli audit richiesti nel corso del primo anno siano audit documentali e non audit in loco².

Vedere anche: [SA-P-GA-8 Policy sulle modifiche alle regole di audit nell'anno della transizione](#).³

Nel corso dell'anno di transizione iniziale, il protrarsi dell'impatto della pandemia di COVID-19 ha limitato la capacità di tutti gli stakeholder di garantire la formazione e la piena attuazione del programma di certificazione. Inoltre, l'introduzione di un gran numero di innovazioni nelle piattaforme di certificazione e tracciabilità di Rainforest Alliance, unitamente ai requisiti del nuovo Standard, hanno gravato ulteriormente sui titolari di certificati. Rainforest Alliance ha ricevuto un feedback costante da parte degli stakeholder, da cui emerge che occorre più tempo per comprendere e implementare adeguatamente il nuovo Programma di certificazione. Per questo motivo, Rainforest Alliance ha deciso di modificare alcuni aspetti delle date di attuazione del ciclo di certificazione completo per il Programma di certificazione.

Inoltre, per facilitare la comprensione e l'attuazione dello Standard nella Versione 1.1 per il periodo di transizione, sono stati apportati adattamenti alla definizione di Grandi aziende agricole e all'applicabilità dei requisiti supplementari sugli aspetti sociali per le piccole aziende agricole. Ulteriori sfumature possono essere apportate all'inizio del primo ciclo di certificazione.

² Ciò non vale per gli attori della filiera del cacao che operano in Africa occidentale, come stabilito nella Policy relativa al cacao (cfr. <https://www.rainforest-alliance.org/resource-item/policy-for-farm-and-supply-chain-certification-in-cocoa/>).

³ Cfr.: <https://www.rainforest-alliance.org/wp-content/uploads/2021/07/Policy-on-Changes-to-Auditing-Rules-in-Transition-Year.pdf>



1. PANORAMICA DELLE TEMPISTICHE RIVISTE

Gli schemi riportati di seguito mostrano le tempistiche riviste per i cicli di transizione e di certificazione completa nell'ambito del Programma di certificazione Rainforest Alliance per i titolari di certificati agricoli e della filiera. I dettagli di tali variazioni sono descritti nelle sezioni seguenti della policy.



2. DATA DI ATTUAZIONE DEL CICLO DI CERTIFICAZIONE COMPLETO: TITOLARI DI CERTIFICATI AGRICOLI – 1° LUGLIO 2023

- 2.1 I titolari di certificati agricoli saranno tenuti ad implementare il ciclo di certificazione completo solamente a partire dal 1° luglio 2023. L'anno di transizione aggiuntivo si applica a tutti i titolari di certificati agricoli. I titolari di certificati agricoli non possono attuare il ciclo di certificazione completo prima del 1° luglio 2023.
- 2.2 Tutti gli audit per i titolari di certificati agricoli che hanno luogo prima del 1° luglio 2023 saranno considerati Audit di transizione. Solo per i titolari di certificati nel settore delle banane, tale data è il 1° gennaio 2024. Ciò significa che:
 - a) sarà richiesta la conformità solamente con i requisiti essenziali dello Standard Rainforest Alliance 2020; e
 - b) verrà emesso un certificato di transizione di un anno.
- 2.3 Tutti i titolari di certificati agricoli che effettuano la transizione dal Programma di certificazione UTZ o Rainforest Alliance 2017 e desiderano mantenere una certificazione ininterrotta devono:
 - a) Completare la registrazione sulla piattaforma Rainforest Alliance entro il 30 giugno 2022. A tale scopo occorre:



- i. la definizione dello scopo di certificazione;
- ii. l'invio dell'autovalutazione sulla RACP;
- iii. l'invio del Registro dei membri del gruppo (per i gruppi);
- iv. l'invio dei dati a livello di poligono (per le singole aziende agricole);

b) Completare due audit di transizione entro il 1° luglio 2023, dopodiché potranno iniziare il ciclo di certificazione triennale.

NB! I produttori di banane devono completare due audit di transizione entro il 31 dicembre 2023, dopodiché possono iniziare il ciclo di certificazione triennale.

2.4 Il primo audit di transizione deve avere luogo entro il 30 settembre 2022, conformemente alle regole di cui al seguente punto 3.

NB! Per i produttori di banane, il primo audit di transizione deve avere luogo entro il 31 dicembre 2022.

NB! I titolari di certificati, diversi dai produttori di banane, che effettuano il primo audit di transizione dopo il 1° luglio 2022 dovranno programmare il secondo audit di transizione entro 12 mesi per essere certi di completare entrambi gli audit entro il 1° luglio 2023.

NB! Per i titolari di certificati in Costa d'Avorio, la [Policy SA-P-AF-19 sulle tempistiche e le procedure di certificazione per i gruppi nel settore del cacao in Costa d'Avorio](#)⁴ ha la precedenza.

2.5 Durante il periodo di transizione esteso, almeno uno degli audit di transizione avrà luogo durante la stagione del raccolto.

- a) Spetta al titolare del certificato pianificare almeno un audit di transizione durante la stagione del raccolto.
- b) La mancata osservanza del punto a) sopra riportato comporta l'annullamento del certificato.
- c) L'ente di certificazione comunicherà mensilmente a Rainforest Alliance l'elenco dei titolari di certificati sottoposti ad audit, indicando altresì se gli audit hanno avuto luogo durante la stagione del raccolto.

2.6 Tutti i nuovi titolari di certificati agricoli che hanno aderito al Programma di certificazione Rainforest Alliance 2020 tra il 1° luglio 2021 e il 30 giugno 2022 devono effettuare un secondo audit di transizione tra il 1° luglio 2022 e il 30 giugno 2023.

2.7 Tutti gli audit di transizione effettuati a partire dal 1° luglio 2022 saranno basati sulla versione 1.2 dello Standard Rainforest Alliance 2020.

2.8 Durante gli audit nel periodo di transizione, eventuali non conformità che richiedono soluzioni a lungo termine per affrontare le cause scatenanti possono essere chiuse attuando un piano d'azione che va oltre il normale periodo di 10 settimane, a condizione che le rispettive azioni siano iniziate nel corso del periodo correttivo di 10 settimane e vengano completate entro l'audit di certificazione del primo ciclo di certificazione⁵.

2.9 Se il piano di azioni correttive prende in considerazione le non conformità relative ai requisiti di tracciabilità (capitolo 2) e/o responsabilità condivisa (capitolo 3), tale piano deve includere misure per correggere la non conformità retroattivamente alla data in cui il contratto è stato firmato con l'ente di certificazione per l'esecuzione dell'audit o il 1° luglio 2021 (a seconda di quale condizione si verifichi per prima), nonché misure per garantire la conformità in futuro.

⁴ Cfr.: <https://www.rainforest-alliance.org/resource-item/certification-timelines-and-procedures-for-cocoa-groups-in-cote-divoire/>

⁵ La conformità con il requisito 1.2.3, laddove i fornitori e i subappaltatori debbano essere conformi e certificati, sarà verificata unicamente durante l'audit di certificazione del primo ciclo di certificazione.



- 2.10 Gli audit di transizione già pianificati entro la data di pubblicazione della presente policy e le cui date siano già state comunicate a Rainforest Alliance non possono essere rinviati.
- 2.11 I titolari di certificati agricoli che non completino gli audit di transizione entro i termini sopra indicati non saranno certificati né potranno vendere prodotti certificati Rainforest Alliance fino a quando non avranno superato un audit di certificazione completo in conformità con le Regole di certificazione di Rainforest Alliance.⁶
- 2.12 I secondi audit di transizione saranno incentrati su:
 - a) Verifica dei progressi nell'implementazione di eventuali piani di azioni correttive per risolvere le cause scatenanti e chiudere le non conformità aperte.
 - b) Argomenti specifici ad alto rischio in ogni coltura, paese o regione, come identificato nel Modulo di domanda di certificazione (CAF) dall'ente di certificazione.
- 2.13 Se, concentrandosi sui due punti indicati alla clausola 2.12, la durata dell'audit dovesse risultare inferiore alla stima relativa all'audit indicata nel CAF, l'ente di certificazione dovrà registrare una deviazione e pianificare il tempo dell'audit in base alla clausola 2.12.

3. TEMPISTICHE PER L'ESECUZIONE DEI PRIMI AUDIT DI TRANSIZIONE DA PARTE DEI TITOLARI DI CERTIFICATI AGRICOLI

- 3.1 Il periodo di tempo entro il quale i titolari di certificati agricoli possono avviare il primo audit di transizione per il nuovo Programma di certificazione di Rainforest Alliance è prorogato fino al 30 settembre 2022 (31 dicembre 2022 per i produttori di banane). Ciò significa che la riunione di apertura dell'audit deve avere luogo entro tale data.
- 3.2 Il titolare del certificato deve ottenere il primo certificato di transizione entro il 31 dicembre 2022. Ciò include la finalizzazione dell'audit, eventuali audit di follow-up per verificare la risoluzione delle non conformità e la ricezione della decisione di certificazione finale.
- 3.3 Il secondo audit di transizione deve essere completato entro il 30 giugno 2023 (31 dicembre 2023 per i produttori di banane), così da garantire che venga effettuato un audit per ciascun ciclo di raccolta annuale.
- 3.4 I titolari di certificati agricoli in transizione comprendono e accettano che, qualora effettuino il primo audit di transizione dopo il 1° luglio 2022, dovranno programmare il secondo audit di transizione entro 12 mesi per essere certi di completare entrambi gli audit entro il 1° luglio 2023.

4. DATA DI ATTUAZIONE DEL CICLO DI CERTIFICAZIONE COMPLETO: TITOLARI DI CERTIFICATI DELLA FILIERA – 1° LUGLIO 2022

- 4.1 I titolari di certificati della filiera dovranno implementare il ciclo di certificazione completo a partire dal 1° luglio 2022, come comunicato in precedenza. Ciò consente loro di ridurre il numero di audit da effettuare in linea con il rispettivo livello di verifica.
- 4.2 I titolari di certificati della filiera i cui certificati attuali scadono prima del 1° luglio 2022 e che sono pertanto tenuti a ottenere un certificato di transizione di un anno devono:

⁶ Vedere: <https://www.rainforest-alliance.org/resource-item/2020-certification-and-auditing-rules/>



- a) completare la registrazione sulla piattaforma Rainforest Alliance entro il 30 aprile 2022;
- b) avviare l'audit di transizione entro il 30 giugno 2022.

Eccezione: I titolari di certificati della filiera nel settore delle banane hanno tempo fino al 31 dicembre 2022 per completare il loro audit di transizione del 2020, ai sensi della [Policy sul periodo di transizione al sistema di certificazione 2020 per i titolari di certificati nel settore delle banane](#)⁷

- 4.3 I titolari di certificati della filiera che hanno già programmato un audit ma non completeranno l'audit di transizione prima della scadenza del certificato/della licenza attuale, possono richiedere al proprio ente di certificazione una proroga del certificato/della licenza attuale di due mesi dopo la data dell'audit, al fine di consentire il completamento del processo di certificazione.
- 4.4 Il periodo di tempo concesso ai titolari di certificati della filiera per avviare l'audit di transizione per il nuovo Programma di certificazione di Rainforest Alliance può essere esteso facendone richiesta all'ente di certificazione, tuttavia gli audit devono iniziare entro il 30 settembre 2022.
- 4.5 I titolari di certificati della filiera che richiedono un audit di transizione ma non lo completano entro i termini indicati ai punti 4.2 e 4.3 non saranno certificati né potranno vendere prodotti certificati Rainforest Alliance fino a quando non avranno superato un audit di certificazione in conformità con le Regole di certificazione di Rainforest Alliance. Vedere: <https://www.rainforest-alliance.org/resource-item/2020-certification-and-auditing-rules/>
- 4.6 I titolari di certificati della filiera che non richiedono un audit di transizione e non hanno avviato il processo per un audit di transizione inizieranno il ciclo di certificazione triennale a partire dal 1° luglio 2022, sulla base del programma di audit definito per ciascun livello di verifica.
- 4.7 Per gli audit di transizione e gli audit nel 1° anno dell'intero ciclo di certificazione iniziato prima del 1° luglio 2023, i titolari di certificati della filiera possono chiudere le non conformità che richiedono soluzioni a lungo termine per affrontare le cause scatenanti con un piano d'azione, a condizione che le azioni siano state avviate entro il periodo di 10 settimane per la chiusura delle NC⁸. La verifica della chiusura di queste non conformità sarà effettuata durante l'audit di sorveglianza del 2° anno. Se non è richiesto un audit di sorveglianza (vedere la tabella seguente), è necessario un audit aggiuntivo per chiudere le non conformità entro 12 mesi dal primo audit di certificazione, se possibile attraverso controlli a distanza.
- 4.8 Se il piano di azioni correttive prende in considerazione le non conformità relative ai requisiti di tracciabilità (capitolo 2) e/o responsabilità condivisa (capitolo 3), tale piano deve includere misure per correggere la non conformità retroattivamente alla data in cui il contratto per l'esecuzione dell'audit è stato firmato con l'ente di certificazione o la data del primo acquisto dei volumi certificati 2020 (a seconda di quale condizione si verifichi per prima), nonché misure per garantire la conformità in futuro.
- 4.9 Gli audit di certificazione completi programmati a partire dal 1° luglio 2022:
 - a) includeranno la verifica in loco (per i livelli di verifica C, D ed E (vedere la seguente tabella);
 - b) saranno basati sulla versione 1.2 dello Standard Rainforest Alliance 2020;
 - c) si tradurranno nell'emissione di un certificato triennale.

⁷ Cfr. <https://www.rainforest-alliance.org/resource-item/policy-on-transition-period-to-the-2020-certification-system-for-banana-certificate-holders/#:~:text=Policies%20and%20rules-.Policy%20on%20the%20transition%20period%20to%20the.System%20for%20Banana%20certificate%20holders&text=The%202020%20Rainforest%20Alliance%20Sustainable.first%20audit%20to%20this%20standard>

⁸ La conformità con il requisito 1.2.3, laddove i fornitori e i subappaltatori debbano essere conformi e certificati, sarà verificata unicamente durante l'audit di certificazione del primo ciclo di certificazione.



Livello di verifica	Metodo di verifica		
	1° anno: certificazione	2° anno: sorveglianza	3° anno: sorveglianza
A - Molto basso	Revisione di Rainforest Alliance	Controllo automatico di Rainforest Alliance	Controllo automatico di Rainforest Alliance
B - Basso	Audit di certificazione a distanza del CB	Revisione di Rainforest Alliance	Controllo automatico di Rainforest Alliance
C - Medio	Audit di certificazione del CB in loco	Audit di sorveglianza a distanza del CB	Revisione di Rainforest Alliance
D - Alto	Audit di certificazione del CB in loco	Audit di sorveglianza del CB in loco	Audit di sorveglianza a distanza del CB
E - Molto alto	Audit di certificazione del CB in loco	Audit di sorveglianza del CB in loco	Audit di sorveglianza del CB in loco

5. ADATTAMENTI DELLE DEFINIZIONI E APPLICABILITÀ DEI REQUISITI STANDARD

5.1 Definizione di piccole e grandi aziende agricole

Fino alla scadenza della presente Policy,

- Con grande azienda agricola si intende qualunque azienda agricola con 20 o più lavoratori permanenti. Le aziende agricole che rientrano in questa definizione devono osservare i requisiti per le grandi aziende agricole ai fini della certificazione di gruppo o della certificazione individuale, come indicato nei requisiti dello standard dell'azienda agricola.
- Le aziende agricole con meno di 20 lavoratori permanenti sono considerate piccole aziende agricole.
- Con "Lavoratore permanente" si intende *Una persona con un contratto di lavoro di almeno 12 mesi consecutivi.*

5.2 Requisiti per le piccole aziende agricole con una media di cinque o più lavoratori

Fino alla scadenza della presente Policy, i requisiti per le piccole aziende agricole nella certificazione di gruppo con indicazione "Applicabile in presenza di una media di 5 o più lavoratori dipendenti" non sono applicabili a queste piccole aziende agricole.

Tali requisiti sono invece applicabili alle piccole aziende agricole con certificazione individuale.